　令和　　　年　　　月　　　日

各位父母

保護者様

豊橋市立　　　　　　　　学校长

豊橋市立　　　　　　　　学校長

**个人会谈的通知**

個人懇談会のお知らせ

个人会谈根据以下的日程进行。务必在百忙之中参加此会。关于日程会根据本人的情况来安排适合的时间。请填写以下填栏里的时间。

個人懇談会を下記の日程で行います。ご多忙とは存じますが、ぜひご出席くださるようご案内いたします。

日程についてのご都合を伺いたいと思いますので、下記の調査票にご記入の上、担任までご提出ください。

**１．日时**

・　　　月　　　日　　　　点　　分 ～　　点　　分

・　　　月　　　日　　　　点　　分 ～　　点　　分

・　　　月　　　日　　　　点　　分 ～　　点　　分

**２．内容**

・向各位父母传达孩子在学校的生活和学习状况以及了解家庭表现状况。

**３．恳求**

・恳谈会非常重要， 在此时期可以了解孩子在校状况，请务必参加此会。

・各带拖鞋。

**１. 日時：**　　　月　　　日　　　　時　　分 ～ 　　時　　分

**２. 内容：**保護者の方に学校へ来ていただき、お子さまの学校の様子や学習の様子についてお知らせし、保護者の方からはお子さまの家庭での様子について聞かせていただきます。

**３. お願い：**この懇談会は、とても大切なものです。学校でのお子さまの様子を知る意味においても必ずご参加ください。

スリッパは、各自でお持ちください。

　　　 沿线剪下　切り取り線 　　　 　 　　 　　　　　　　　.

**个人会谈 填栏表**

個人懇談会 希望調査票

学年　　　　　　年　班级　　　　　　　組　氏名\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 時  　日 | ：　～　： | ：　～　： | ：　～　： | ：　～　： |
| 日 |  |  |  |  |
| 日 |  |  |  |  |
| 日 |  |  |  |  |

**◆**以上注意点

・何日何时都能出席时，请保持空栏原状提出。

・能出席的日期，请画圈○（复数可）。

・未能出席的日期，请打叉✕。

◆記入上の注意点

・特に希望の日時がない場合は、空欄のままご提出ください。

・特に希望の日時がある場合は、その欄に○印をご記入ください（複数も可）。

・都合の悪い日時がありましたら、✕印をご記入ください。

|  |
| --- |
| **需要翻译吗？ 　　　　　　　　　　 需要 　　　 否**  通訳は必要ですか。　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　必要　　　　　　　　　 必要ではない  ※有翻译在：（　　　　）日　\_\_\_\_\_\_：\_\_\_\_\_\_ ～ \_\_\_\_\_\_：\_\_\_\_\_\_ は、通訳がいます。 |

◆　　　月　　　日之前，向班主任提出。

　　　月　　　日までに、担任へご提出ください